

お知らせ

ワシントン条約: 第 17 回締約国会議における附属書改正事項について

平成 28 年 12 月 2 日

(平成 28 年 12 月 16 日一部改訂)

経済産業省貿易経済協力局
貿易管理部野生動植物貿易審査室

ワシントン条約第17回締約国会議の結果を踏まえ、ワシントン条約附属書の改正が行われます。従来から附属書に掲載されていた種に加え、別紙の改正附属書の内容が適用となり、効力が発生するのは、**平成 29 年 1 月 2 日(月)から**となります。改正の内容は別紙のとおりです。

平成 29 年 1 月 2 日以降、別紙に掲載された動植物種を含む貨物を輸出入される場合には、外為法に基づく手続きが新たに必要となる種やこれまでの手続きと異なる種が含まれていますので、十分ご注意ください。また同日以前に輸出する貨物については、日本における国内手続きは改正前の附属書に基づく手続きとなりますが、同日以降に相手国に到達する場合、改正後の附属書に基づく手続きを要請する国があります。附属書改正に伴う輸出入手続きの取扱いについては、別紙「(お知らせ)ワシントン条約附属書の改正に伴う我が国の輸出入手続きの取扱いについて」を御確認ください。

なお、このお知らせは、ワシントン条約事務局が発出した事務局通報(「NO.2016/063」、以下の URL 参照)から仮訳・構成したものです。今後、最終的に詳細な文言等が変更となる可能性があります。あらかじめご了承ください。(仮にこのお知らせと事務局通報の内容が異なる場合は、事務局通報が優先されますのでご注意ください)

<https://cites.org/sites/default/files/notif/E-Notif-2016-063.pdf>

ご不明な点がありましたら、下記のところまでお問い合わせ下さい。

【本件に関するお問い合わせ先】

経済産業省貿易経済協力局貿易管理部 野生動植物貿易審査室
電話 03-3501-1723

別紙

ワシントン条約第17回締約国会議における附属書改正事項一覧

●附属書IIから削除された種

整理番号	綱	目(学名)	目(和名)	科(学名)	科(和名)	種(学名)	種(和名)
FAUNA 動物							
1	MAMMALIA 哺乳綱	ARTIODACTYLA	ウシ目	Bovidae	ウシ科	<i>Bison bison athabasca</i>	モリバイソン(マツケンジーアメリカバイソン)
FLORA 植物							
2				BROMELIACEAE	アナナス科	<i>Tillandsia mauryana</i>	ティルランドスイア・マウリュアナ

●附属書IからIIへ移行された種

FAUNA 動物							
3	MAMMALIA 哺乳綱	CARNIVORA	ネコ目	Felidae	ネコ科	<i>Puma concolor coryi Puma concolor couguar</i>	フロリダピューマ ペンシルバニアピューマ
4	MAMMALIA 哺乳綱	PERISSODACTYLA	ウマ目	Equidae	ウマ科	<i>Equus zebra zebra</i>	ケープヤマシマウマ
5	AVES 鳥綱	PASSERIFORMES	スズメ目	Meliphagidae	ミツスイ科	<i>Lichenostomus melanops cassidix</i>	カフトミツスイ
6	AVES 鳥綱	STRIGIFORMES	フクロウ目	Strigidae	フクロウ科	<i>Ninox novaeseelandiae undulata</i>	ニュージーランド アオバズク
7	REPTILIA 爬虫類	CROCODYLIA	ワニ目	Crocodylidae	クロコダイル科	<i>Crocodylus acutus (Population of</i>	アメリカワニ(コロンビア・コルドバ

						the Integrated Management District of Mangroves of the Bay of Cispata, Tinajones, La Balsa and Surrounding Areas, Department of Córdoba, Colombia)	県、シスパタ湾—ティナジョンズーラバルサ周辺地域のマングローブの総合管理地区の個体群) ※上記及びキューバの個体群以外は附属書 I 掲載種。
8	REPTILIA 爬虫類	CROCODYLIA	ワニ目	Crocodylidae	クロコダイル科	Crocodylus porosus (Population of Malaysia) (Wild harvest restricted to the State of Sarawak; zero quota for wild specimens for the other States of Malaysia (Sabah and Peninsular Malaysia), with no change in the zero quota unless approved by the Parties)	イリエワニ(マレーシアの個体群。野生標本の収穫はサラワク州に限定、それ以外の州(サバ州とマレーシア半島)での割当量はゼロ。割当量の変更には締約国の承認が必要。) ※オーストラリア、インドネシア、パプアニューギニア及び上記の個体群以外は附属書 I 掲載種。
9	AMPHIBIA 両生綱	ANURA	無尾目	Microhylidae	ヒメガエル科	<i>Dyscophus antongilii</i>	アントンギルガエル

●附属書ⅡからⅠへ移行された種

FAUNA 動物							
整理番号	綱	目 (学名)	目 (和名)	科 (学名)	科 (和名)	種 (学名)	種 (和名)
10	MAMMALIA 哺乳綱	PHOLIDOTA	センザンコウ目	Manidae	センザンコウ科	<i>Manis crassicaudata</i> <i>Manis culionensis</i> <i>Manis gigantea</i> <i>Manis javanica</i> <i>Manis pentadactyla</i> <i>Manis temminckii</i> <i>Manis tetradactyla</i> <i>Manis tricuspis</i>	インドセンザンコウ マニス・クリオネン イス オオセンザンコウ マライセンザンコウ コミミセンザンコウ サバンナセンザン コウ オナガセンザンコウ キノボリセンザン コウ
11	MAMMALIA 哺乳綱	PRIMATES	サル目	Cercopithecidae	オナガザル科	<i>Macaca sylvanus</i>	バーバリーマカク
12	AVES 鳥綱	PSITTACIFORMES	オウム目	Psittacidae	インコ科	<i>Psittacus erithacus</i>	ヨウム
13	REPTILIA 爬虫類	SAURIA	トカゲ亜目	Xenosauridae	ワニトカゲ科	<i>Shinisaurus crocodilurus</i>	シナワニトカゲ(チ ュウゴクワニトカ ゲ、ワニトカゲ)
FLORA 植物							
14				CACTACEAE	サボテン科	<i>Sclerocactus blainei</i> ¹	スクレロカクトウ ス3種 (第17回締

						<i>Sclerocactus cloverae</i> <i>Sclerocactus sileri</i>	約国会合において標準的な学術命名法に沿って名称変更)
--	--	--	--	--	--	--	----------------------------

●附属書 I に掲載された種 (FAUNA 動物)

整理番号	綱	目 (学名)	目 (和名)	科 (学名)	科 (和名)	種 (学名)	種 (和名)
15	REPTILIA 爬虫綱	SAURIA	トカゲ亜目	Anguidae	アシナシトカゲ科	<i>Abronia anzuetoii</i> <i>Abronia campbelli</i> <i>Abronia fimbriata</i> <i>Abronia frosti</i> <i>Abronia meledona</i>	アンズエトキノボリアリゲータートカゲ キャンベルキノボリアリゲータートカゲ フサキノボリアリゲータートカゲ フロストキノボリアリゲータートカゲ メレドナキノボリアリゲータートカゲ
16		SAURIA	トカゲ亜目	Gekkonidae	ヤモリ科	<i>Cnemaspis psychedelica</i> <i>Lygodactylus williamsi</i>	ゲンカクマルメスベユビヤモリ、アオマルメヤモリ
17	AMPHIBIA 両生類	ANURA	無尾目	Telmatobiidae	ミナミガエル科	<i>Telmatobius coleus</i>	チチカカミズガエル
18	GASTROPODA 腹足綱	STYLOMMATOPHORA	柄眼目	Cepolidae	コダママイマイ科	<i>Polymita spp</i>	ポリュミタ属

●附属書 II に掲載された種 (FAUNA 動物、CHORDATA 脊索動物門)

整理番号	綱	目 (学名)	目 (和名)	科 (学名)	科 (和名)	種 (学名)	種 (和名)
19	MAMMALIA 哺乳類	ARTIODACTYLA	ウシ目 (偶蹄目)	Bovidae	ウシ科	<i>Capra caucasica</i>	カフカスアイベックス
20	REPTILIA 爬虫類	SAURIA	トカゲ亜目	Anguidae	アシナシトカゲ科	<i>Abronia spp.</i> (A zero export quota for	キノボリアリゲータートカゲ属全種

						wild specimens for <i>Abronia aurita</i> , <i>A. gaiophantasma</i> , <i>A. montecristoi</i> , <i>A. salvadorensis</i> and <i>A. vasconcelosii</i>)	(以下の種については野生個体の輸出割当て量ゼロ コープキノポリアリゲータートカゲ、 キラキノポリアリゲータートカゲ、 モンテクリストキノポリアリゲータートカゲ、 サルバドルキノポリアリゲータートカゲ、 オオツノキノポリアリゲータートカゲ、)
2 1	REPTILIA 爬虫類	SAURIA	トカゲ亜目	Chamaeleonidae	カメレオン科	<i>Rhampholeon</i> spp. <i>Rieppeleon</i> spp.	カレハカメレオン属、チビオカレハカメレオン属
2 2	REPTILIA 爬虫類	SAURIA	トカゲ亜目	Gekkonidae	ヤモリ科	<i>Paroedura masobe</i>	マソベササクレヤモリ
2 3	REPTILIA 爬虫類	SAURIA	トカゲ亜目	Lanthanotidae	ミミナシオオトカゲ科	<i>Lanthanotidae</i> spp. (A zero export quota for wild specimens has been established for commercial trade)	ミミナシトカゲ科全種(商業目的の輸出割当ゼロ)
2 4	REPTILIA 爬虫類	SERPENTES	ヘビ亜目	Viperidae	クサリヘビ科	<i>Atheris desaixi</i> <i>Bitis worthingtoni</i>	ケニアブッシュバイパー ケニアアダー
2 5	REPTILIA 爬虫類	TESTUDINES	カメ目	Trionychidae	スッポン科	<i>Cyclanorbis elegans</i> <i>Cyclanorbis senegalensis</i> <i>Cycloderma aubryi</i>	ヌビアフタスッポン セネガルフタスッポン オーブリーフタスッポン

						<i>Cycloderma frenatum</i> <i>Rafetus euphraticus</i> <i>Trionyx triunguis</i>	ザンベジフタスッポン メソボタミアハナスッポン ナイルスッポン
26	AMPHIBIA 両生類	ANURA	無尾目	Microhylidae	ヒメガエル科	<i>Dyscophus guineti</i> <i>Dyscophus insularis</i> <i>Scaphiophryne boribory</i> <i>Scaphiophryne marmorata</i> <i>Scaphiophryne spinosa</i>	サビトマトガエル コガタトマトガエル(ヒメトマトガエル) キノボリスキアシヒメガエル マダラスキアシヒメガエル トゲスキアシヒメガエル
27	AMPHIBIA 両生類	CAUDATA	有尾目(サンショウウオ目)	Salamandridae	イモリ科	<i>Paramesotriton hongkongensis</i>	ホンコンイモリ
28	ELASMOBRANCHII (板鰓綱)	CARCHARHINIFORMES	メジロザメ目	Carcharhinidae	メジロザメ科	<i>Carcharhinus falciformis</i> (Entry into effect of the inclusion in Appendix II delayed by 12 months, i.e. until 4 October 2017)	クロトガリザメ (12ヶ月遅れて2017年10月4日に附属書IIに掲載)
29	ELASMOBRANCHII (板鰓綱)	LAMNIFORMES	ネズミザメ目	Alopiidae	オナガザメ科	<i>Alopias</i> spp. (Entry into effect of the inclusion in Appendix II delayed by 12 months, i.e. until 4 October 2017)	オナガザメ属 (12ヶ月遅れて2017年10月4日に附属書IIに掲載)
30	ELASMOBRANCHII (板鰓綱)	MYLIOBATIFORMES	トビエイ目	Myliobatidae	トビエイ科	<i>Mobula</i> spp. (Entry into effect of the inclusion in Appendix II delayed by 6 months, i.e. until 4 April 2017)	イトマキエイ属 (6ヶ月遅れて2017年4月4日に附属書IIに掲載)
31	ACTINOPTERYGII (条鰭綱)	PERCIFORMES	スズキ目	Pomacanthidae	キンチャクダイ科	<i>Holacanthus clarionensis</i>	クラリオンエンゼルフィッシュ

●附属書Ⅱに掲載された種 (FAUNA 動物、MOLLUSCA (軟体動物門))

整理番号	綱	目 (学名)	目 (和名)	科 (学名)	科 (和名)	種 (学名)	種 (和名)
3 2	CEPHALOPODA 頭足綱	NAUTILIDA	オウムガイ目	Nautilidae	オウムガイ科	Nautilidae spp.	オウムガイ科

●附属書Ⅱに掲載された種 (FLORA 植物)

整理番号	科 (学名)	科 (和名)	種 (学名)	種 (和名)
3 3	ASPARAGACEAE	キジカクシ科／アスパラガス科	<i>Beaucarnea</i> spp.	トックリラン属
3 4	LEGUMINOSAE	マメ科	<p><i>Dalbergia</i> spp. <i>Guibourtia demeusei</i> <i>Guibourtia pellegriniana</i> <i>Guibourtia tessmannii</i></p> <p>(except for species included in Appendix I) (All parts and derivatives are included, except:</p> <p>a) Leaves, flowers, pollen, fruits, and seeds; b) Non-commercial exports of a maximum total weight of 10 kg. per shipment; c) Parts and derivatives of <i>Dalbergia cochinchinensis</i>, which are covered by Annotation # 4; d) Parts and derivatives of <i>Dalbergia</i> spp. originating and exported from Mexico, which are covered by Annotation # 6.)</p>	<p>ツルサイカチ属またはヒルギカズラ属 (附属書Ⅰに掲げる種を除く) ブビンガ属 3種 (次のものを除く全ての個体の部分及び派生物)</p> <p>a) 葉、花、花粉、果実及び種子 b) 船積ごとの合計の最大重量が 10kg 以下の非商業的輸出 c) 注釈#4 に該当する <i>Dalbergia cochinchinensis</i> の部分及び派生物 d) 注釈#6 に該当するメキシコ原産であり、かつメキシコから輸出される <i>Dalbergia</i> spp. の部分及び派生物</p> <p>※ただし、<i>Dalbergia cochinchinensis</i> については、注釈#4 に該当する全ての個体の部分及び派生物が規制の対象となり、メキシコ原産であり、かつメキシコから輸出される <i>Dalbergia</i> Spp.については、注釈#6 に該当する全ての個体の部分及び派生物が規制の対象。</p>

35			<i>Pterocarpus erinaceus</i>	アフリカローズウッド
36	MALVACEAE	アオイ科	<i>Adansonia grandidieri</i> (Seeds, fruits, oil and live plants)	アダンソニア グランディディエリ (種子、果実、油および生きた植物)
37	ZINGIBERACEAE	ショウガ科	<i>Siphonochilus aethiopicus</i> (Populations of Mozambique, South Africa, Swaziland and Zimbabwe)	シフォノチルス・アエシオピクス (別名 ナタールショウガ、アフリカン・ジンジャー) (モザンビーク、南アフリカ、スワジランド、ジンバブエの個体群)

●注釈に関する決定がなされたもの

整理番号	綱	目 (学名)	目 (和名)	科 (学名)	科 (和名)	種 (学名)	種 (和名)
38	MAMMALIA 哺乳綱	ARTIODACTYLA	ウシ目	Camelidae	ラクダ科	<i>Vicugna vicugna</i>	ヴィクーニャ
注釈	Replacement of the existing annotations to the populations of Argentina, Chile, Ecuador, Peru and the Plurinational State of Bolivia of the above taxon by the following: The exclusive purpose of this annotation is to allow international trade in fibre from vicuñas (<i>Vicugna vicugna</i>) and its derivative products, only if the fibre comes from the shearing of live vicuñas. Trade in products derived from the fibre can only take place in accordance with the following provisions: 1. Any person or entity processing vicuña fibre to manufacture cloth and garments must request			アルゼンチン、チリ、エクアドル、ペルー、ボリビアの個体群に係る既存の注釈 (訳注: 5つの) を次のとおり置き換える。この注釈は、生きているヴィクーニャから刈り取られた毛が由来となっている場合に限り、その毛や派生商品の国際取引を認めることを専らの目的とする。このような毛に由来する商品の取引は、以下の条件に合致する場合のみ、可能である。 1. ヴィクーニャの毛から織物や衣類を製造しようとする場合、ヴィクーニャの管理及び保護のための協定の署名国であるヴィクーニャの原産国 (訳注: アルゼンチン、チリ、エクアドル、ペルー、ボリビア) 間で採択された「ヴィクーニャ・原産国」という表示を用いることについて原産国の関係機関から承認を得なくてはならない。 2. 市場に供給される織物や衣類は、以下の規定に基づき表示・識別が行われなければならない。 2. 1 生きているヴィクーニャの毛から生産された織物の国際取引においては、その織物がヴィクーニャの生息国内または生息国外のいずれかで製造されたかに関わらず、原産国を識別できるよう、「The VICUÑA [COUNTRY OF ORIGIN] (ビクーニャ (原産国))」という表示 (口			

authorization from the relevant authorities of the country of origin² to use the “vicuña country of origin” wording, mark or logo adopted by the range States of the species that are signatories to the Convention for the Conservation and Management of the Vicuña.

2. Marketed cloth or garments must be marked or identified in accordance with the following provisions:

2.1 For international trade in cloth made from live-sheared vicuña fibre, whether the cloth was produced inside or outside the range States of the species, the wording, mark or logo must be used so that the country of origin can be identified. The VICUÑA [COUNTRY OF ORIGIN] wording, mark or logo should take on the form as described below:



The wording, mark or logo must appear on the reverse side of the cloth. In addition, the selvages of the cloth must bear the words VICUÑA [COUNTRY OF ORIGIN].

2.2 For international trade in garments made from livesheared vicuña fibre, whether the garments were produced inside or outside the range States of the

ゴ) が使用されなければならない。この表示 (ロゴ) は以下の形状をとる。



この表示 (ロゴ) は織物の裏側に付けなければならない。さらにその織端には「The VICUÑA [COUNTRY OF ORIGIN]」という表示を付けなければならない。


2. 2 生きているヴィクーニャの毛から生産された衣類の国際取引においては、衣類が種の生息国内または生息国外のいずれで製造されたかに関わらず、原産国を識別できるよう、2. 1 と同じ表示 (ロゴ) が付されなければならない。この表示は衣類そのもののラベルに記載されなくてはならない。衣類がヴィクーニャの毛の原産国以外で製造された場合は、2. 1 に記載されている表示に加えて、衣類が製造された国の名前も記載しなければならない。

3. 生息国内で生きているヴィクーニャから刈り取られた毛から生産された民芸品の国際取引においては、以下のとおり、「VICUÑA [COUNTRY OF ORIGIN] – ARTESANÍA」という表示 (ロゴ) を付さなければならない。



4. 複数の原産国に由来する、生きているヴィクーニャから刈り取られた毛から製造された織物や衣類については、2. 1 及び 2. 2 に定められているとおり、それぞれの原産国を示した表示 (ロゴ) を付さなくてはならない。

5. 他のすべての標本は、附属書 I に掲げる種本とみなされ、その取引は、附属書 I に掲げる種の標本の取引として規制される。

	<p>species, the wording, mark or logo indicated in paragraph 2.1 must be used. This wording, mark or logo must appear on a label in the garment itself. If the garments are produced outside the country of origin, the name of the country where the garment was produced should also be indicated, in addition to the wording, mark or logo referred to in paragraph 2.1.</p> <p>3. For international trade in handicraft products made from livesheared vicuña fibre produced inside the range States of the species, the VICUÑA [COUNTRY OF ORIGIN] – ARTESANÍA wording, mark or logo must be used as detailed below:</p>  <p>4. If live-sheared vicuña fibre from various countries of origin is used for the production of cloth and garments, the wording, mark or logo of each of the countries of origin of the fibre must be indicated, as detailed in paragraphs 2.1 and 2.2.</p> <p>5. All other specimens shall be deemed to be specimens of species listed in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly.</p>						
39	MAMMALIA 哺乳綱	CARNIVORA	ネコ目	Felidae	ネコ科	<i>Panthera leo</i> (African populations in Appendix II)	ライオン(附属書Ⅱの掲載のアフリカの個体群)
注釈	Maintenance in Appendix II of the above taxon with the addition of the following annotation: A zero annual export quota is established for specimens of bones,			附属書Ⅱのまま注釈追加 野生個体から得られた骨、骨の破片、骨の製品、爪、体の骨、頭骨及び歯の商業目的で			

	bone pieces, bone products, claws, skeletons, skulls and teeth removed from the wild and traded for commercial purposes. Annual export quotas for trade in bones, bone pieces, bone products, claws, skeletons, skulls and teeth for commercial purposes, derived from captive breeding operations in South Africa will be established and communicated annually to the CITES Secretariat.			の取引については、割当量をゼロとする。南アフリカで飼育繁殖された個体から得られた骨、骨の破片、骨の製品、爪、体の骨、頭骨、歯の商業目的での取引については、割当量が設定され、その割当量は条約事務局に毎年報告される。			
4 0	REPTILIA 爬虫類	CROCODYLIA	ワニ目	Crocodylidae	クロコダイル科	<i>Crocodylus moreletii</i>	モレットワニ
注釈	Deletion of the part of the existing annotation stating “zero quota for wild specimens traded for commercial purposes” in relation to the population of Mexico of the above taxon, so that the revised annotation reads as follows: Except the population of Belize, which is included in Appendix II with a zero quota for wild specimens traded for commercial purposes, and the population of Mexico, which is included in Appendix II.			メキシコ由来の個体については、「野生個体の商業目的での取引割当量ゼロ」という既存の注釈を削除する。修正後の注釈は以下のとおり。 「附属書Ⅱに掲げるベリーの個体群（野生由来個体の商業目的の割当量をゼロ）及びメキシコの個体群は除く。」			
4 1	FLORA 植物	Aquilariaceae	ジンチョウゲ科	Aquilaria spp. and Gyrinops spp		アキラリラ属全種（沈香）、ギリノブス全種	
注釈	Amendment of existing annotation #14 related to the above taxa to read as follows: All parts and derivatives, except: a) seeds and pollen; b) seedling or tissue cultures obtained in vitro, in solid or liquid media, transported in sterile containers; c) fruits; d) leaves; e) exhausted agarwood powder, including compressed powder in all shapes; f) finished products packaged and ready for retail trade, this exemption does not apply to wood chips, beads, prayer			注釈 14 を以下の通り変更（(f) を以下の通り変更（下線部部分追加）） 包装された小売取引用に準備された完成品。ただしこの除外は <u>木材チップ</u> 、 <u>ビーズ</u> 、 <u>数珠</u> 、 <u>彫刻品</u> には適用しない。			

	beads and carvings.				
4 2	FLORA 植物	ZYGOPHYLLACEAE	ハマビシ科	<i>Bulnesia sarmientoi</i>	グアヤクウッド（ユソウボク）
注釈	Amendment of the existing annotation #11 related to the above taxon to read as follows: Logs, sawn wood, veneer sheets, plywood, powder and extracts. Finished products containing such extracts as ingredients, including fragrances, are not considered to be covered by this annotation.			注釈 11 を以下の通り変更（下線部部分追加） 丸太、製材品、薄板、合板、粉末並びに抽出物。 <u>（香料を含め、原料として抽出物のように含んでいる完成品はこの注釈に含まれるとは考えない）</u>	